

# Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號  
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.  
V6A 1X6 CANADA  
TEL: 688-6281, 688-6282

專業精神 出品認真

請嚐試

新 炸筒絲雞角

士多啤梨蛋糕  
與眾不同

各式產品全部不含防腐劑

請用美心華麗餅券  
歡迎社團預定茶會

# 總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.  
116 W Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada  
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

機票總匯 代理加航、國泰、日航

聯合韓航及華航等各種廉價機票前往港、台及星、馬、泰各地可安排酒店及旅遊

- 三藩市 來回215元起
- 羅省 來回249元起
- 夏威夷 來回359元起
- 賭城 來回199元起
- 邁阿密 來回328元起
- 紐約 來回328元起
- 多倫多 來回299元起
- 倫敦 來回619元起

特別介紹 87年旅遊精選、華人領隊

- ★狄斯尼樂園飛機團269元起巴士團395元起
- ★W. EDMONTON MALL 飛機團159元起
- ★韓國漢城、台灣環島香港九日遊1288元每月出
- ★超值中國旅行團十三日1988元起溫哥華出發
- ★域多利一日遊，西羅蘭一日遊逢週末出發

(604)684-4151



# 明和公司

MING WO COOKWARE

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具  
及家庭精緻用品

樣樣齊備 歡迎參觀選購  
各款餐館貨品現金採購特價優待  
(特價品除外)

雲高華華埠總公司  
片打東街二十三號

23 E. PENDER ST.,  
VANCOUVER, B. C.

# Max King 美景食屋

BAKERY & RESTAURANT LTD.  
277E, PENDER ST., VANCOUVER, B.C.  
TEL: (604) 684-2178

各式西餅  
各式麵點  
各式飽餛  
各式爐食  
各式辣麵  
各式婚禮蛋糕  
各式生日蛋糕  
各式熱結  
各式生結

早午餐  
粥粉麵飯  
精美小菜  
各界惠顧  
無任歡迎

# 水晶眼鏡公司

CRYSTAL OPTICAL INC.  
1120 Davie St., Van., B.C.  
電話: 681-1112

新張大減價

歡迎光臨選購



代售名牌  
眼鏡鏡框  
代客驗眼  
專人精配  
隱形眼鏡

# 本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、牛什、脆皮花、卷卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲。  
各大商店及商場均有售  
頂好食品有限公司  
DING HAU FOOD'S CO. LTD.  
TEL: (604) 278-1554  
13-12200 VULCAN WAY RICHMOND B.C. V6V 1J6

# 嘉麗美容中心

Viva Kai Beauty Centre & Hair Design

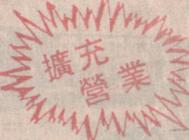
3286 CAMBIE ST. (at 17th Ave.) VANCOUVER, B.C.  
☎ 875-6300 ☎ 875-6366



何嘉麗 (Amy Ho)  
喬遷新址氣象一新  
酬謝貴客八折優待  
(四月底止)  
髮型設計部  
染髮 剪髮 電髮

面部皮膚護理  
按摩、漂白及清除黑頭、酒米、粉刺、暗瘡、黑眼圈、眼肚去皺、無痛除痣、雀斑、黑斑特效美容減肥、鹽液扎帶、按摩、蜜蠟脫毛。  
法國熱能倒膜、頸部護理  
紋眉、紋上下眼線、電眼睫毛及化妝班  
指壓按摩、精打耳孔  
代理法國 THALGO, SOTHYS, ELLA BACHE, MARBERT 高級化妝品。  
營業時間：星期一、二、三上午九時半至下午六時  
星期四、五上午九時半至下午八時  
星期六上午九時半至下午五時

# 八達汽車修理中心



## 車身修理

- ★專科 ICBC 工作
- ★車架拉正、銲接
- ★補油或全車噴油
- ★免費車借用

## 引擎修理

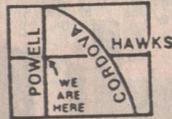
- ★新舊款美、日、歐洲車
- ★TUNE UP、換油
- ★換膠皮、換車胎
- ★大修機頭

## 皮墊修理

- ★修補椅墊、錶板座
- ★車頂、車門內皮

## 水箱修理

- ★清理及修補水箱



☎ 251-9119

HAWKS AUTO SERVICE LTD.

794 POWELL ST. 拋路街 794號



# 國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

電話: 874-1960

經驗技師主理噴油

- ☆車架翻新、車身改裝
- ☆用料上乘、快捷妥當
- ☆手工精巧、歡迎比較
- 專人代閣下辦理 I.C.B.C. 手續。



星期一至星期六營業

9:00 am - 6:30 pm

- We specializing in imported cars
- Conditionally guaranteed
- Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.  
GUN LU

# 實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話: 254-9111 254-3718

有經驗專人代辦  
I.C.B.C. 手續及  
免費車借用。

實力車身修理公司  
自新張以來因嚴格  
採用歐美最佳材料  
及漆油全部工作均  
由一流專科技師於  
焗油房內處理，故  
能保證質量及工作  
妥當。

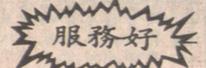
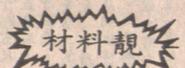
車身修理  
工作妥當  
材料最佳  
手工最好  
價錢實惠  
絕不取巧  
歡迎比較

保證

# I.C.B.C. CLAIMS

# 一切大小車身修理

辦理一切 ICBC 手續  
免費汽車借用



# 快捷車身修理

FAST 'A' Auto Body

喜士定東街 356 號

356 EAST HASTINGS ST.  
VANCOUVER, B. C.

688-8788

